南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外國授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑儲蓄存款：
華僑定期存款　華僑定活兩便存款
存摺活期存款　支票活期存款
華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息五厘半	一百三十七元五角
六個月	年息五厘七五	二百八十七元五角
一年	年息六厘	六百元正

寄函索即章簡有備到服務週到　歡迎存儲
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

雲高 華埠 **新民生**
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
喊線 MU 3-4928

園口豬肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛仔豬仔　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎
西花靚腩肉每磅四毛五仙　油千腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件 實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠賽市定夾爵林比亞街支行啓

雲高 華埠 **元豐有限公司**
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
十二月十二號船到
大都祖國瓜菜
鮮蓮藕　鮮馬蹄
檳芋仔　紅芋仔
鮮粉葛　鮮百合　樣樣都齊
沙田柚　大甜蕉
冬節送禮佳品　應有盡有
賀年海味雜貨
行情印備　函索即奉

加拿大 華埠 **羣青書社**
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959
血洗地獄島全十冊金鋒著三元五　太平天國詩文選羅爾綱選壹元
猿山神劍全八冊金鋒著式元八　白雨齋詞話　陳廷焯著　九毛
恩怨情仇全四冊金庸著壹元四　中國文學史　壹至四集六元五
龍鳳劍全十二冊唐斐著四元式　俄華簡明辭典　壹元式
大明英雄帖全八冊巴山著一元六　俄華兩用辭典　三元七
七彩耀艷顏色 ★★★★★ 中英文字賀詞
名貴雅緻國畫光 咭
美術閃光國畫靚 咭
精巧悅目國畫年 咭
每打二元八
每打二元二
每打一元七
新從香港辦到
華麗聖誕 吉

各地要聞

羅氏稱暫不承認中共

華京。合際社電：下屆總統堅尼地所荐任之國務卿羅斯克。昨日對上議院外交委員會宣稱。彼認爲現時不能期望與中共建立正常關係。

該外交委員會現正探詢羅斯克之政見。俾能斷定應否批准彼任國務卿。

羅斯克繼稱。如承認中共政權。則必須拋棄中華民國之蔣介石政府。但如果不願及中共。則甚雖希望在裁軍方面有進步。

據美聯社昨日美京電。上議員勞殊關於中共。台灣。及金門馬祖問題。質問羅斯克甚詳。

當勞殊問及金馬之意見時。羅斯克答稱。彼甚希望美國不牽涉金馬問題。該問題甚爲棘手。

當勞殊問對於台灣及金馬有無固定之意見時。羅斯克答稱。彼欲先獲得關於一切政治。軍事。及經濟事實之詳盡報告。

當勞殊問及中共之行爲是否符合聯合國憲章之原則時。羅斯克答稱。該問題爲美國所應攷慮之問題之一。北京對若干問題之態度。美國須加以攷慮。

美助南越建設

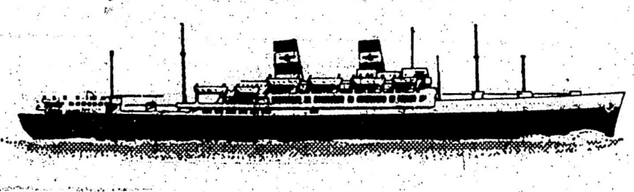
美京。美聯社電：美國之貸款發展基金。上星期五日簽約貸款一千二百七十萬元與南越。協助南越建設一發電廠及發展西貢之電傳事業。間接鼓勵南越之工業建設。

偉世大產業有限公司
VANCITY REALTY LTD. 536 MAIN ST., MU 2-3188 VANCOUVER, 4. B. C.
本號特聘估價專員張北勝君
爲僑界服務
勿失市面罕有之大好機會
自動之乾濕洗衣生意（不用人功管理）
設備
有用銀元自動濕洗衣傷廿二個乾洗衣傷六個香梘粉傷飲咖啡傷及麵食傷各一個
有空地可停客車十六輛有自動馬可供小兒乘戲另有空寫字樓房三間可出租式百壹十元與別人尚有批約四年半批滿後可再續每月租銀式百元主人因離埠在即特劏愛地底價式萬元出賣先交現款六千元餘每月拱式百元左右並支清各費用外仍權尊利欲知詳情請址速到奧陳毅忠接洽

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
△新到大帮海味
沙井蠔豉　九龍吊片
鮮紅蝦米　金錢尤仔
銀針翅餅　大堆魚翅
冲厚花膠　開邊蟮膠
生晒蠔豉　賀年齋料
艇大章魚　海參燕窩
元月六日至十四日　大減價
『五十磅珠米每包六元七五』

雲哥華 **眞味齋臘味廠**
JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 1-7023
新開張　大宣傳　眞材料　眞味道
送禮佳品　價廉味美
本廠所製臘味已經加拿大及美國政府農產衛生部核准可能運入美國通行無阻僑胞送贈親友可能代寄小號顧爲服務
蠔油味臘腸　每磅壹元式毛五仙
眞味猪潤腸　每磅壹元式毛五仙
眞味白油腸　每磅壹元式毛五仙
眞正鴨干腸　每磅壹元六毛五仙
本廠特色南安風味臘鴨
廉價每隻三元七毛五仙　志在宣傳　不計本錢
本廠特出奪標五香燒新鷄
廉價每隻壹元式毛五仙
味美價廉　希望食過又買　介紹親朋又買
另有：毛油燒肥鴨　明爐瘦叉燒　豉汁燒排骨　桂花燒香腸
一律廉價應客　志在大衆宣傳
推銷場：片打街二七九號　星期日照常開市

美國總統輪船公司
往香港度歲之好機會
總統船經濟位



可享受舒適客位
中西肴饌　免費遊藝
可在船上慶祝聖誕及新曆元旦
亦可在香港慶祝舊曆新年
照下列船期或海空聯運雙程票
特價九折

船名		
威爾遜總統	三藩市開 十二月六日	由香港開 十二月卅日
克利夫蘭總統	十二月廿八	元月廿一日
威爾遜總統	元月廿一日	二月十二日
克利夫蘭總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	由香港開三月卅日 到三藩市四月十七	

由三藩市或羅省至香港
雙程票　經濟大房六百零三元
經濟眷房七百卅八元
單程票由三百四十元起
如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答
印備彩色手冊及船期價目表函索即奉
駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO 438 Main St. Vancouver, B.C
AMERICAN PRESIDENT LINES

美寶 女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電氣儀器
厚愛時髦冷氣接受
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

TENO
天都炸成蝦片批發公司
一毛售一毛五
本公司純用花生油泡炸
適口馨香色澤鮮明
無膩喉澀舌之弊
最適合家庭社團派對之用
本埠各涼水生菓商店均有代售包裝分

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912　住宅 MU 1-9208
專門修理
傳眞機　收音機
錄音機　洗衣機
乾衣機　霜櫃
製冰機　高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

廣珍首飾鐘錶鋪
K Wong Chin Ho Co. MU1-5816
19 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

THE FAVORITE BRAND
A A RICE
TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS

甘蜜米廠

柏權王司公限有賣買業實代
PATHAY REALTY LIMITED
257 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-2655
華區樓業出賣
三層磚樓。位於片打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價
特邀經紀王權柏

餐館連實業出賣
本餐館生意興旺。架生齊備。裝有冷氣。有宴會生意做檯上有廂房。如意者請來函商或面談。
CLUB CAFE, BOX 28 LACOMBE ALTA.